



- gebruiksaanwijzing
- instruction manual
- gebrauchsanleitung
- mode d'emploi

2 JAAR
INVENTUM
GARANTIE

OMRUIL
SERVICE

OER
HOLLANDS
SINCS 1908



- Geschikt voor koken op: inductie, gas, elektrisch en keramisch.
Vaatwasbestendig.



- Suitable for cooking on: induction, gas, electric and ceramic.
Dishwasher safe.



- Geeignet zum Kochen auf: Induktion, Gas, Elektro und Ceran.
Spülmaschinenfest.



- Adapté pour la cuisson sur: induction, gaz, électrique et céramique.
Lavable à machine.



KENMERKEN:

- Gemaakt van hoogwaardig roestvrij staal.
- Roestvrijstalen handvatten; ergonomisch en hittebestendig.
- Glazen deksels.
- Licht naar buiten gebogen rand voor het eenvoudig gieten van de inhoud.
- Geklemd thermobodem voor een gelijkmatige warmteverdeling; geschikt voor alle typen fornuizen.

INSTRUCTIES VOOR ONDERHOUD EN GEBRUIK:

1. Reinig de pannen voorafgaand aan het eerste gebruik, breng vervolgens een kleine hoeveelheid water aan de kook en droog de pan daarna zorgvuldig af.
2. Voor langer gebruik en betere houdbaarheid van de pannenbodem wordt aanbevolen te koken op laag of middelhoog vuur. Voor koken met een kleine hoeveelheid water wordt laag vuur aanbevolen.
3. Daarnaast raden we aan pas zout toe te voegen nadat het water aan de kook is gebracht om de binnenkant van de pan te beschermen.
4. Verwarm de pan niet zonder water erin en voorkom dat het water volledig verdampst om schade aan de pan en kookplaat te vermijden. Indien dit wel gebeurt, dient u de kookplaat uit te schakelen en te wachten totdat de pan volledig is afgekoeld om brandwonden te vermijden.
5. Laat de pannen tijdens het koken niet onbewaakt achter of binnen handbereik van kinderen.
6. Haal gekookte etenswaren uit de pan om oxidatie te vermijden.
7. Voor langdurig gebruik raden we aan de pannen met de hand en een neutraal afwasmiddel af te wassen. Indien u de pannen in de vaatwasser plaatst, dient u de deur van de vaatwasser direct te openen nadat deze klaar is voor een goede luchtcirculatie en om sporen op de pan te vermijden.
8. Niet geschikt voor gebruik in de magnetron.

Opmerking: Inventum aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt wegens het niet naleven van de bovenstaande voorzorgsmaatregelen.

Op producten van Inventum krijg je 2 jaar garantie. Om aanspraak te maken op de garantie kun je terug gaan naar de winkel waar je het product hebt aangeschaft, of direct contact opnemen met de service organisatie van Inventum.

FEATURES:

- Made of high quality stainless steel.
- Stainless steel handles, easy grip and resistant.
- Glass lids.
- Edge of pan slightly tilted outwards in order to facilitate pouring of the contents.
- Sandwiched thermoradiant bottom allowing a uniform heat distribution, suitable for all types of cookers.

CARE AND USE INSTRUCTIONS:

1. Prior to first use, rinse the pans, boil a little water in them and then dry carefully.
2. For longer use and a better preservation of the pan bottoms, cooking on a medium or low heat is recommended. When cooking with a small amount of water a low heat is recommended.
3. To protect the internal surfaces of the pans it is recommended to add salt after the water starts to boil.
4. Do not heat the pan without water and prevent the water from completely evaporating to avoid damaging the pan and the hob. If this happens, turn off the heat and wait for the pan to cool completely to avoid risk of burns.
5. When in use do not leave the pans unattended or in easy reach of children.
6. To avoid oxidation do not leave cooked food in the casserole for several hours.
7. For a longer-lasting use we recommend washing by hand with neutral detergent. If you choose to wash in the dishwasher, open the door as soon as the cycle has finished to allow air circulation and prevent marks.
8. Not suitable for microwave use.

Note: Inventum disclaims any liability for damage caused by failure to observe the above mentioned precautions.

You get 2 years warranty on Inventum products. To claim the warranty you can go back to the store where you purchased the product, or contact the service organization of Inventum directly.

EIGENSCHAFTEN:

- Hergestellt aus hochwertigem Edelstahl.
- Griffe aus Edelstahl, griffsicher und hitzebeständig.
- Glasdeckel.
- Leicht nach außen gebogener Topfrand für einfacheres Ausgießen des Inhalts.
- Thermo-Sandwichböden für eine gleichmäßige Hitzeverteilung, geeignet für alle Herdarten.

HINWEISE ZU PFLEGE UND VERWENDUNG:

1. Spülen Sie die Töpfe vor der ersten Verwendung aus, bringen Sie etwas Wasser darin zum Sieden und trocknen Sie die Töpfe dann sorgfältig ab.
2. Um die Topfböden länger verwenden zu können und besser zu konservieren, wird Kochen mit mittlerer oder geringer Hitze empfohlen. Beim Kochen mit einer geringen Wassermenge wird eine geringe Hitze empfohlen.
3. Zum Schutz der Innenflächen der Töpfe sollte das Salz immer erst dazugegeben werden, nachdem das Wasser zu Sieden begonnen hat.
4. Erhitzen Sie den Topf nicht ohne Wasser und verhindern Sie, dass das Wasser ganz verdampft. Auf diese Weise beugen Sie Schäden am Topf und an der Kochmulde vor. Sollte dennoch alles Wasser verdampfen, müssen Sie die Hitzequelle ausschalten und warten, bis der Topf ganz abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
5. Lassen Sie Töpfe, die in Gebrauch sind, niemals unbeaufsichtigt oder für Kinder leicht zugänglich stehen.
6. Um Oxidation zu vermeiden, sollten Sie gekochte Nahrungsmittel nicht über mehrere Stunden in einer Kasserolle stehen lassen.
7. Für eine lange Nutzungsdauer empfehlen wir das Abwaschen von Hand mit einem neutralen Spülmittel. Wenn Sie die Töpfe dennoch lieber in der Spülmaschine spülen möchten, sollten Sie die Tür so schnell wie möglich nach Ablauf des Spülzyklus öffnen, sodass die Luft zirkulieren kann und Trocknungsspuren verhindert werden.
8. Nicht für die Verwendung in Mikrowellen geeignet.

Hinweis: Inventum lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch das Nichteinhalten der oben genannten Vorsorgemaßnahmen entstehen.

Sie erhalten 2 Jahre Garantie auf Inventum Produkte. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, können Sie zu dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, zurückkehren oder sich direkt an die Serviceorganisation von Inventum wenden.

CARACTERISTIQUES:

- Réalisé en acier inox.
- Poignées en acier inoxydable, maniables et résistantes.
- Couvercles en verre.
- Bord légèrement incliné vers l'extérieur pour faciliter le versement du contenu.
- Fond à trois couches qui permet une diffusion uniforme de la chaleur, adapté à tous les types de fours (à induction, à gaz, électrique, en céramique etc.)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN:

1. Avant la première utilisation il est conseillé de rincer les casseroles et de faire bouillir un peu d'eau à l'intérieur et ensuite de bien les essuyer.
2. Pour un usage plus durable et une meilleure préservation du fond de la batterie il est conseillé d'effectuer une cuisson à feu moyen ou doux. En cas de cuisson avec peu d'eau il est conseillé une cuisson à feu doux.
3. Pour protéger les surfaces internes de la batterie il est conseillé d'ajouter toujours un peu de sel à l'eau en ébullition.
4. Ne pas surchauffer la casserole sans l'eau à l'intérieur et éviter que l'eau ne s'évapore complètement pour ne pas endommager la batterie et le plan de cuisson. Si cela arrive, éteindre la flamme et attendre que la casserole refroidisse complètement pour éviter le risque de brûlures.
5. Ne pas laisser les casseroles bouillantes sans surveillance ou à portée des enfants.
6. Ne pas laisser pendant plusieurs heures la nourriture cuite dans la casserole pour éviter la formation d'incrustations.
7. Il est conseillé de laver à la main avec un détergent neutre pour un usage plus durable dans le temps. Si vous choisissez le lavage au lave vaisselle, ouvrir la porte de fermeture à la fin du cycle de lavage pour favoriser la circulation de l'air et éviter la formation d'halos.
8. Ne pas utiliser dans le micro-ondes.

Notes: Inventum décline toute responsabilité pour des dommages causés par le manque d'observation des précautions conseillées ci-dessus.

Vous obtenez 2 ans de garantie sur les produits Inventum. Pour revendiquer la garantie, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit ou contacter directement l'organisation de service d'Inventum.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 861
6825 MH Arnhem
Tel: 0800-4583688

info@inventum.eu
www.inventum.eu

twitter.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

